



Warszawa, dn. 08.09.2023 r.

Zapytanie ofertowe

nr EA/ZPN-1/9/23

Powstaje w kontekście projektu

POIR.04.02.00-00-D006/20 – Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL

I. Tytuł

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

II. Terminy

Termin składania ofert: 15.09.2023

Data opublikowania ogłoszenia: 08.09.2023

Planowany termin podpisania umowy: 09.2023

III. Warunki zmiany umowy

Zamawiający nie przewiduje wprowadzenia istotnych zmian postanowień zawartej umowy z wybranym Wykonawcą w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

Strony umowy otrzymają prawo wypowiedzenia umowy w przypadku niewywiązywania się przez stronę z zobowiązań wynikających z umowy – w takim przypadku Wykonawca otrzyma częściowe wynagrodzenie odpowiadające liczbie opracowanych stron przyjętych przez Zamawiającego.

IV. Przedmiot zamówienia

Opis

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie redakcyjne tekstów w formacie pdf. Opracowanie tekstów w aplikacji webowej polega na wyekstrahowaniu tekstu z pliku pdf, ustaleniu metadanych tekstu według dostarczonego standardu; poprawie integralności i ciągłości tekstu wraz z właściwym podziałem na paragrafy; poprawie niepoprawnie rozpoznanych słów oraz interpunkcji. Dostarczone teksty muszą spełniać kryteria jakości tekstów włączanych do Korpusu Dekady 2011-2020 – kryteria te dopuszczają 3 błędy na stronę tekstu, gdzie strona zdefiniowana jest przez 1800 znaków bez spacji.

Przewidywany czas realizacji zlecenia: 2 miesiące.

Przewidywana całkowita liczba stron do poprawy (liczona według wyekstrahowanego pliku tekstowego): 35 000.

Zamawiający zamierza wyłonić 5 najkorzystniejszych oferty. Każdy z wykonawców otrzyma zadanie polegające na opracowaniu 7 000 stron w formacie tekstowym, wraz z plikiem pdf z którego pochodzą (20% przedmiotu zamówienia).

Wykonawca zostanie zatrudniony w oparciu o umowę z Zamawiającym (w przypadku osób fizycznych – umowę o dzieło bez praw autorskich).

Czy dopuszczalne oferty wariantowe

NIE

Kody CPV

Kod: 72330000-2 Usługi w zakresie standaryzacji i klasyfikacji zawartości lub danych

Kod: 72312100-6 Usługi przygotowywania danych

(Wspólny Słownik Zamówień)

Miejsca realizacji

cała Polska

Harmonogram

Początek realizacji

18.09.2023

Koniec realizacji

Nie później niż 17.11.2023 (w uzasadnionych przypadkach Zamawiający może wydłużyć termin realizacji, jednak nie więcej niż o 14 dni)

Czy występuje płatność częściowa

TAK, wynagrodzenie może być płatne w częściach; po odebraniu przez Zamawiającego opracowania minimum 3500 stron tekstu (50%) Wykonawca może wystąpić o wypłatę częściowego wynagrodzenia.

V. Warunki udziału w postępowaniu

Zdolność techniczna i zawodowa

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje min. 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia, która posiada wykształcenie przynajmniej na poziomie licencjatu lub jest studentem.

Wykaz osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji niniejszego zamówienia publicznego należy złożyć wraz z ofertą wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do Zapytania.

Wykaz osób należy złożyć wraz z informacjami na temat ich wykształcenia i doświadczenia – niezbędnymi do oceny oferty oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

VI. Kryteria oceny

1) Kryterium: Cena 70%

Punktacja: 0-70, sposób oceny:

- 70 pkt – oferta z najniższą ceną brutto
- Pozostałe oferty wg. wzoru $C = C_{\text{MIN}} / C_{\text{OF}} \times 70$ pkt, gdzie: C – liczba punktów; C_{MIN} – najniższa cena wśród złożonych ofert; C_{OF} – cena rozpatrywanej oferty

2) Kryterium: Doświadczenie 30%

Punktacja: 0-30, sposób oceny:

- 30 pkt – Wykonawca wykaże, że dysponuje min. 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia, która posiada doświadczenie w realizacji min. 1 usługi lub projektu polegających na redagowaniu i poprawie tekstów, poświadczone w stosownym wykazie wymienionym w Rozdziale V. Zapytania, wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego i udokumentowane np. przez dołączone do oferty kopie umów, referencje, pisemne poświadczenia kierowników projektów itp. – 30 pkt.
- 0 pkt – Wykonawca nie wykaże, że dysponuje min. 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia, która posiada doświadczenie w redagowaniu tekstów.

Zamawiający wybierze 5 kolejnych ofert nie podlegających odrzuceniu, z najniższą ceną, które nie przekraczają kwoty przeznaczonej przez Zamawiającego na sfinansowanie zamówienia. W przypadku, gdy nie została złożona odpowiednia liczba ofert lub nie została złożona odpowiednia liczba ofert niepodlegających odrzuceniu, Zamawiający dokona wyboru mniejszej liczby ofert.

Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszych ofert z uwagi na fakt, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych. Dodatkowa oferta musi zawierać cenę nie wyższą niż oferta złożona w odpowiedzi na zapytanie.

VII. Informacja o planowanych zamówieniach

Zamawiający nie planuje udzielania zamówień uzupełniających polegających na powtórzeniu prac określonych w opisie przedmiotu zamówienia.

VIII. Pozostałe warunki

1. Podstawy wykluczenia

Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty:

- 1) powiązane kapitałowo lub osobowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, polegające w szczególności na:
 - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
 - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
 - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
 - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
- 2) podmioty, wobec których zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. poz. 835).

2. Wykaz wymaganych dokumentów, które należy złożyć wraz z ofertą

Zamawiający wymaga złożenia następujących dokumentów wraz z ofertą:

- a) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, potwierdzającego umocowanie do reprezentowania Wykonawcy. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia dokumentu, jeżeli Zamawiający może go uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów;
- b) pełnomocnictwa upoważniającego do zawarcia umowy w imieniu Wykonawcy, o ile ofertę podpisuje pełnomocnik (pełnomocnictwo jest także wymagane w przypadku reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia);
- c) w celu potwierdzenia, że Wykonawca nie jest powiązany z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo należy złożyć wypełnione i podpisane oświadczenie wypełnione wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego;
- d) w celu potwierdzenia, że wobec Wykonawcy nie zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. poz. 835) należy złożyć wypełnione i podpisane oświadczenie wypełnione wg wzoru, stanowiącego Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego;
- e) w celu **wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu**, o których mowa w Zapytaniu ofertowym, należy złożyć stosowny wykaz wymieniony w Rozdziale V. Zapytania, wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego;

3. Unieważnienie postępowania

1. Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli:
 - 1) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu;
 - 2) oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że Zamawiający będzie mógł zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty;
 - 3) wykonawca nie wykazał, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny;
 - 4) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym lub Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć;
 - 5) postępowanie obciążone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia lub zamknięcia postępowania na każdym jego etapie bez podania przyczyny.
3. O unieważnieniu postępowania Zamawiający zawiadomi jednocześnie wszystkich Wykonawców.

4. Pozostałe informacje

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
2. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać inną ofertę/ oferty, kierując się rankingiem kolejnych najkorzystniejszych ofert w przyjętym kryterium.
3. Zamawiający zobowiązuje się do przekazywania Wykonawcy informacji i dokumentów niezbędnych dla prawidłowego świadczenia usługi zgodnie z profesjonalnymi standardami.
4. Wykonawca zobowiązany jest zachować w tajemnicy wszelkie informacje prawem chronione.
5. Zainteresowane podmioty proszone są o przestanie oferty według wzoru w załączniku nr 2 wraz z dokumentami wskazanymi w „Wykazie wymaganych dokumentów, które należy złożyć wraz z ofertą” **drogą elektroniczną przez e-mail na adres zamówienia@ipipan.waw.pl** do dnia 15.09.2023 r. W temacie wiadomości proszę podać „Zapytanie ofertowe nr EA/ZPN-1/9/23”.
6. Pytania dotyczące przedmiotu zamówienia należy kierować na adres: zamowienia@ipipan.waw.pl.
7. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może:
 - żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty;
 - żądać od Wykonawcy uzupełnienia dokumentów/wyjaśnień w zakresie potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu lub braku podstaw wykluczenia z postępowania;w terminie przez siebie wskazanym.
8. Do spraw nieuregulowanych w treści niniejszego Zapytania ofertowego mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U. z 2020 r., poz. 1740 t.j.), ustawa z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 1575 ze zm.).
9. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi Wykonawca.
10. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztu udziału w postępowaniu.

11. Zamawiający za wykonywanie przedmiotu będzie się rozliczał z Wykonawcą na podstawie rachunku i protokołu odbioru do umowy o dzieło (osoba fizyczna) lub na podstawie faktury i protokołu odbioru (osoba prawna) wystawionych w terminie 7 dni od akceptacji protokołu odbioru. Wynagrodzenie to obejmować będzie wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.

XII. Załączniki

1. Klauzula informacyjna RODO;
2. Oferta (wzór);
3. Oświadczenie o braku powiązań osobowych lub kapitałowych (wzór).
4. Oświadczenie o braku podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy (wzór).
5. Wykaz osób
6. Umowa o dzieło (wzór dla osób fizycznych)

Niniejsze postępowanie jest prowadzone w ramach realizacji Projektu: "Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL", Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r. w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki – Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego

Klauzula informacyjna RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- o administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk z siedzibą w Warszawie przy ul. Jana Kazimierza 5 (dalej IPI PAN), instytut naukowy Polskiej Akademii Nauk;
- o dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w IPI PAN: Inspektor Ochrony Danych, Instytut Podstaw Informatyki PAN, ul. Jana Kazimierza 5, 01-248 Warszawa, adres e-mail: iod@ipipan.waw.pl;
- o Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przeprowadzeniem zapytania ofertowego;
- o odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym dokumentacja zapytania zostanie udostępniona w oparciu o art. 18, 19 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych, dalej „ustawa Pzp”;
- o Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia zapytania, a jeżeli czas trwania projektu przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania projektu;
- o obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- o Pani/Pana dane osobowe zostały przekazane przez wykonawcę w związku z udziałem wykonawcy w zapytaniu ofertowym;
- o wypełnienie obowiązku informacyjnego w stosunku do Pani/Pana spoczywa na wykonawcy, który w ramach złożonej dokumentacji ofertowej złożył odpowiednie oświadczenie przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO;
- o w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;
- o wykonawca posiada:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Wykonawcy;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych Wykonawcy;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO¹;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa), gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- o nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

¹ Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego (wzór)

Oferta

dotyczy Zapytania ofertowego nr EA/ZPN-1/9/23 dla usługi pn.

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

Nazwa Wykonawcy :

.....

Adres Wykonawcy:

.....

(miejscowość, kod, ulica, nr domu, nr lokalu)

Numer telefonu:

Adres e-mail:

NIP lub PESEL

REGON (jeśli dotyczy):

1. W odpowiedzi na Zapytanie ofertowe nr EA/ZPN-1/9/23 składam ofertę zgodną z przedmiotem zamówienia i warunkami przedstawionymi w zapytaniu ofertowym, z **ceną brutto**: zł wyliczoną w kol. 8 poniższej tabeli na podstawie kalkulacji szczegółowej

Lp,	Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa netto za 1 stronę	Liczba stron	Wartość netto	Stawka VAT JEŚLI DOTYCZY	Wartość VAT	Wartość brutto
1	2	3	4	5=3x4	6	7=5x6	8=5+7
2	Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2, zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia		7000				

2. Zobowiązuję się do wykonania przedmiotu zamówienia na zasadach określonych w Zapytaniu.
3. Oświadczam, że pozostaję związany niniejszą ofertą przez 30 dni, liczone od terminu składania ofert.
4. W razie wybrania niniejszej oferty zobowiązuję się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Zapytaniu, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”
 Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.
 w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

5. Oświadczam, że dane zawarte w załączonych do oferty dokumentach i oświadczeniach są aktualne na dzień składania ofert.
6. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu².

..... dn.
(miejscowość) (data)

.....
Podpis Wykonawcy

² **Wyjaśnienie:** W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (w takim przypadku należy usunąć treść oświadczenia, np. przez jego wykreślenie).

Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego (wzór)

Nazwa Wykonawcy :

.....

.....

Adres Wykonawcy:

.....

(miejsowość, kod, ulica, nr domu, nr lokalu)

Oświadczenie o braku powiązań osobowych lub kapitałowych

dotyczy Zapytania ofertowego nr EA/ZPN-1/9/23 dla usługi pn.

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

Oświadczam, że nie jestem powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumiem wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

..... dn.

(miejsowość)

(data)

.....

Podpis Wykonawcy

Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego (wzór)

Nazwa Wykonawcy :

.....

.....

Adres Wykonawcy:

.....

(miejscowość, kod, ulica, nr domu, nr lokalu)

Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia

na podst. art. 7 ust. 1 Ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

dotyczy Zapytania ofertowego nr EA/ZPN-1/9/23 dla usługi pn.

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

oświadczam, że nie zachodzą w stosunku do mnie przesłanki wykluczenia z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835)*

Oświadczam, że informacje podane w oświadczeniu są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

..... dn.

(miejscowość)

(data)

.....

Podpis Wykonawcy

* Zgodnie z treścią art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, zwanej dalej „ustawą”, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się:

1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy.

Na podst. art. 7 ust. 9 ww. ustawy, przepisy ust. 1–8 stosuje się do postępowania zmierzającego do udzielenia zamówienia publicznego oraz konkursów o wartości mniejszej niż kwoty określone w art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych lub z wyłączeniem stosowania tej ustawy.

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”

Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.

w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

Załącznik nr 5 do Zapytania ofertowego (wzór)

Nazwa Wykonawcy :

.....

.....

Adres Wykonawcy:

.....

(miejsowość, kod, ulica, nr domu, nr lokalu)

Wykaz osób

dotyczy Zapytania ofertowego nr EA/ZPN-1/9/23 dla usługi pn.

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

w celu potwierdzenia spełnienia warunku określonego w Rozdziale V lit. b) i poświadczenia spełniania kryterium oceny określonego w Rozdziale V pkt 2) Wykonawca przedkłada wykaz osób skierowanych do realizacji zamówienia:

1.1	Pierwsza osoba
1.2	Imię i Nazwisko <i>(należy podać)</i>
1.3	Wykształcenie wyższe/w trakcie studiów <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE <i>(należy podać)</i>
1.4	Doświadczenie w realizacji min. 1 usługi lub projektu polegających na redagowaniu i poprawie tekstów, udokumentowane np. przez dołączone do oferty kopie umów, referencje, pisemne poświadczenia kierowników projektów itp. <i>Należy podać</i> <i>- podmiot, na rzecz którego była wykonywana usługa/projekt:</i> <i>- opis usługi (projektu) polegającej na redagowaniu i poprawie tekstów:</i>

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”
 Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.
 w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego
 Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

1.5	Podstawa do dysponowania osobą (np. umowa o pracę, umowa – zlecenie, umowa o dzieło itp.): <i>(należy podać)</i>
2.1	Druga osoba (jeśli dotyczy)
2.2	Imię i Nazwisko <i>(należy podać)</i>
2.3	Wykształcenie wyższe/w trakcie studiów <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE <i>(należy podać)</i>
2.4	Doświadczenie w realizacji min. 1 usługi lub projektu polegających na redagowaniu i poprawie tekstów, udokumentowane np. przez dołączone do oferty kopie umów, referencje, pisemne poświadczenia kierowników projektów itp. <i>Należy podać</i> - podmiot, na rzecz którego była wykonywana usługa/projekt: - opis usługi (projektu) polegającej na redagowaniu i poprawie tekstów:
2.5	Podstawa do dysponowania osobą (np. umowa o pracę, umowa – zlecenie, umowa o dzieło itp.): <i>(należy podać)</i>

..... dn.
(miejscowość) (data)

.....
Podpis Wykonawcy

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”
Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.
w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego
Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

Załącznik nr 6 do Zapytania ofertowego (wzór dla osób fizycznych)

Umowa o dzieło

nr .../N/23

zawarta w Warszawie w dniu2023

pomiędzy:

Instytutem Podstaw Informatyki PAN

z siedzibą w Warszawie (01-248), ul. Jana Kazimierza 5,
reprezentowanym przez Zastępcę Dyrektora ds. Naukowych – dr hab. Agnieszkę Mykowiecką,
zwanym dalej Zamawiającym,

a,

zamieszkał...:,

zwaną dalej Wykonawcą,

zwanymi dalej łącznie Stronami.

w drodze wyboru wykonawcy w trybie zapytania ofertowego nr EA/ZPN-1/9/23 z dn. 08.09.2023 dla usługi pn. *Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2*, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2018 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.), w trybie spełniającym zasadę konkurencyjności,

współfinansowana z projektu POIR.04.02.00 00-D006/20 – *Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL*, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dn. 28.12.2020 w ramach Działania 4.2 POIR współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

§1.

Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania dzieło: *Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2*, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia nr EA/ZPN-1/9/23: 7 000 stron.

§2.

1. Wykonawca sporządzi dzieło określone w §1 w terminie do 17.11.2023 r., z zastrzeżeniem że w uzasadnionych przypadkach Zamawiający może wydłużyć termin realizacji, jednak nie więcej niż o 14 dni.
2. Dzieło zostanie utrwalone i przekazane Zamawiającemu w postaci plików tekstowych identyfikowanych nazwą użytkownika Wykonawcy, przechowywanych w aplikacji webowej działającej na serwerze Zamawiającego.
3. Odbiór dzieła zostanie potwierdzony protokołem / protokołami odbioru sporządzonym / sporządzonymi według wzoru załączonego do niniejszej umowy i podpisanymi przez pracownika Zamawiającego. Zamawiający dopuszcza możliwość odbioru dzieła w częściach, gdzie każda część odbierana będzie na podstawie protokołu odbioru.

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”
Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.
w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego
Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

§3.

1. Za wykonane i odebrane dzieło Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie brutto w łącznej wysokości: zł (słownie złotych:), płatne w ratach odpowiadających wykonanej części dzieła, z zastrzeżeniem, że poszczególne odbierane w ratach przez Zamawiającego części dzieła nie będą mniejsze niż 3500 opracowanych stron.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 pokrywa wszelkie koszty, jakie ponosi Wykonawca w związku z realizacją przedmiotu umowy, w tym wynagrodzenie z tytułu przeniesienia praw autorskich zgodnie z § 5.
3. Wynagrodzenie wypłacone będzie na podstawie rachunku sporządzonego przez Wykonawcę według wzoru załączonego do niniejszej umowy wraz z uzupełnionym i podpisanym przez Wykonawcę Oświadczeniem podatkowym.
4. Wypłata wynagrodzenia następować będzie w formie bezgotówkowej na rachunek bankowy Wykonawcy po dokonaniu odbioru dzieła lub odpowiedniej jego części.
5. Wynagrodzenie płatne będzie w ciągu 14 dni od dnia dostarczenia Zamawiającemu oryginału rachunku na adres Zamawiającego jak wskazany powyżej wraz z podpisanym Oświadczeniem podatkowym oraz po odebraniu dzieła.
6. Zamawiający potrąci i odprowadzi należną zaliczkę na podatek dochodowy w trybie ustalonym odrębnymi przepisami.

§4.

1. W przypadku nieterminowego wykonania umowy Zamawiający ma prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto określonego w §3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia.
2. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kwoty naliczonej kary umownej bezpośrednio przy zapłacie rachunku dotyczącego realizacji przedmiotu umowy.
3. W przypadku gdy wartość kar umownych jest niższa niż wartość powstałej szkody Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, nie wyższego niż wartość powstałej szkody.
4. Wykonawca nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich, bez pisemnej zgody Zamawiającego.

§5.

1. Każda ze stron niniejszej umowy może ją wypowiedzieć w przypadku niewywiązywania się przez stronę z zobowiązań wynikających z umowy. Zasady wypłaty wynagrodzenia określone w §3 stosuje się odpowiednio.
2. W wypadku niewykonania dzieła w wyznaczonym terminie z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę, Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu. Skorzystanie z prawa do odstąpienia nie pozbawia Zamawiającego prawa do naliczenia kar umownych.

§6.

1. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

2. Ewentualne spory wynikłe z realizacji umowy strony będą rozstrzygać ugodowo, a w przypadku braku porozumienia rozstrzygać w drodze postępowania sądowego w sądzie powszechnym właściwym dla siedziby Zamawiającego.
3. Wykonawca potwierdza, że zapoznał się z informacją dotyczącą przetwarzania danych osobowych przez Zamawiającego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron lub w formie elektronicznej gdy umowa zostanie zawarta przy użyciu elektronicznego podpisu kwalifikowanego.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

.....

.....

Załączniki:

- 1) Informacja Zamawiającego dotycząca przetwarzania danych osobowych,
- 2) Wzór protokołu odbioru,
- 3) Wzór rachunku i oświadczenia podatkowego.

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych (umowa o dzieło)

Administrator

Administratorem Państwa danych przetwarzanych w związku z zawartą umową o dzieło jest Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk, ul. Jana Kazimierza 5, 01-248 Warszawa.

Z administratorem można kontaktować się:

listownie: Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk, ul. Jana Kazimierza 5, 01-248 Warszawa

telefonicznie: +48 22 380 05 00

korespondencją elektroniczną: na adres e-mail: ipi@ipipan.waw.pl lub na skrzynkę podawczą ePUAP: /IPIPAN/SkrytkaESP

Inspektor Ochrony Danych (IOD)

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo kontaktować mailowo: iod@ipipan.waw.pl. Z IOD można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych przez Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk oraz korzystania przez Państwa z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych.

Do zadań IOD nie należy natomiast realizacja innych spraw, jak np. obsługa umowy o dzieło, przyjmowanie dokumentów związanych z realizacją umowy o dzieło, itp.

Cele, podstawy prawne i okres przetwarzania danych

Dane osobowe zleceniobiorców/wykonawców będą przetwarzane w następujących celach:

1. realizacji zawartej umowy – przez okres obowiązywania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. b RODO³);
2. dochodzenia, obrony i ustalania ewentualnych roszczeń z tytułu zawartej umowy – przez okres do 3 lat od zakończenia umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. f RODO);
3. realizacji obowiązków rachunkowych i podatkowych – przez okres 5 lat od końca roku kalendarzowego (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

W celu realizacji zawartej umowy Państwa dane osobowe będą przetwarzane w zakresie koniecznym do realizacji zawartej umowy o dzieło : *imię (imiona) i nazwisko; data urodzenia; dane kontaktowe wskazane przez Państwa; adres zamieszkania; numer PESEL, a w przypadku jego braku rodzaj i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość; numer rachunku płatniczego (tylko w przypadku, gdy umowa nie przewiduje wypłaty wynagrodzenia do rąk własnych).*

Wszystkie inne dane osobowe (*np. wizerunek, numer rejestracyjny pojazdu*) będą przetwarzane, gdy jest to niezbędne do zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub innych obowiązujących regulacji.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1, z późn. zm.), dalej jako „RODO”.

Szczególne kategorie Państwa danych osobowych (tzw. dane wrażliwe), o których mowa w art. 9 RODO, będą przetwarzane wyłącznie w celu wywiązania z obowiązku wynikającego z przepisów prawa lub na podstawie Państwa zgody.

Wszystkie inne Państwa dane będą przetwarzane w szczególnych przypadkach po wyrażeniu przez Państwa odrębnej zgody na ich przetwarzanie, którą mają Państwo prawo wycofać w dowolnym momencie. Przypominamy jednocześnie, że wycofanie przez Państwa zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Państwa zgody przed jej wycofaniem.⁴

Odbiorcy danych

Państwa dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa. Dostęp do Państwa danych osobowych będą mieli również upoważnieni pracownicy administratora, którzy muszą przetwarzać dane osobowe zleceńobiorców/wykonawców w ramach wykonywanych obowiązków i zadań służbowych.

Odbiorcami danych mogą być także inne podmioty, którym administrator zleci wykonanie określonych czynności, z którymi wiąże się konieczność przetwarzania danych osobowych, np. podmioty świadczące usługi z zakresu ochrony mienia i osób, usługi pocztowe i kurierskie, usługi przewozowe, itp.

Państwa dane osobowe mogą być także przekazywane stronom umów zawieranych przez Administratora, jeżeli będzie to konieczne do realizacji tych umów i będzie wynikało z zawartej umowy o dzieło.

Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do podmiotów państw trzecich. W przypadku gdy umowa o dzieło przewiduje realizację zajęć na odległość i będzie ona realizowane za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej to Państwa dane mogą być również przetwarzane przez naszego dostawcę usługi Ms Teams firmę Microsoft w jej centrach przetwarzania danych⁵.

Prawa osób, których dane dotyczą

Na zasadach określonych przez RODO mają Państwo prawo do:

- dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- usunięcia danych osobowych (z zastrzeżeniem art. 17 ust. 3 RODO);

Przysługuje Państwu również prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy prawa.

Informacja o wymogu podania danych

Podanie przez Państwa danych osobowych w zakresie wynikającym z przepisów prawa oraz innych regulacji do wykonywania zadań wynikających z zawartej umowy o dzieło jest niezbędne do zawarcia z Państwem umowy. Podanie innych danych osobowych jest dobrowolne.

Zautomatyzowane przetwarzanie danych osobowych

Państwa dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

⁴ Art. 7 ust. 3 RODO;

⁵ <https://docs.microsoft.com/pl-pl/compliance/regulatory/gdpr>

Protokół odbioru

W dniu r. dokonano odbioru dzieła:

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2

Wykonano z 7 000 stron

Autor:

sporządzonego w ramach umowy nr **.../N/23** z dnia r.:

§1. Na podstawie przedstawionych dokumentów stwierdza się, że przedmiot odbioru pracy:

- a) został wykonany zgodnie z umową*
- b) ~~wykazuje odchylenia w stosunku do umowy*~~

§2. Poprawek i uzupełnień wymaga: *nie dotyczy*

w terminie do dnia: *nie dotyczy*

Poprawki i uzupełnienia wymagają /nie wymagają* odbioru: *nie dotyczy*

§3. Wnioski:

Na podstawie powyższych ustaleń uznaje się pracę za wykonaną /nie wykonaną* zgodnie z umową.

Niniejszy protokół stanowi podstawę do uregulowania należności za wykonaną pracę.

§4. Dzieło ma formę plików .EAF, które zostały umieszczone na serwerze IPI PAN projektu DARIAH-PL.

* *niepotrzebne skreślić*

Kierownik Projektu

Wykonawca

Jednostka

.....

.....

.....

.....
Imię/imiona i nazwisko

Warszawa, dnia r.

.....
Adres: ulica, nr domu/lokalu, kod, miejscowość, gmina, województwo

Rachunek

Nr ewidencyjny w DPA:

dla Instytutu Podstaw Informatyki PAN za wykonanie pracy:

Opracowanie redakcyjne tekstów z gazet/czasopism dostępnych w formacie pdf dla potrzeb Korpusu Dekady cz.2 – wykonano z 7000 stron

zgodnie z umową nr z dnia r.,

wynagrodzenie brutto zł (słownie złotych: **00/100**).

Dyspozycje wystawcy rachunku – przelew na konto nr:

PESEL:

Urząd Skarbowy (adres):

Wykonana praca spełnia warunki ustawy o prawie autorskim (Dz. U. Nr 24, poz.83 z 1994 r.)

– koszty uzyskania przychodów wynoszą 50%:

TAK / NIE (niepotrzebne skreślić)

.....
podpis wykonawcy pracy

Stwierdzam, że praca została wykonana w sposób właściwy, zgodnie z umową.

.....
data, podpis zamawiającego

Wynagrodzenie brutto	zł
Składka na ubezpieczenie społeczne fin. przez ubezpieczonego	zł
Składka na ubezpieczenie zdrowotne 9%	zł
Koszty uzyskania przychodu%	zł
Podstawa opodatkowania	zł
Podatek do odprowadzenia wg skali %	zł
Do wypłaty netto	zł

.....
data i podpis – sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym

.....
podpis obliczającego podatek

Rachunek zatwierdzono na sumę brutto zł (słownie:

.....)

DARIAH-PL
Miejsce kosztów

.....
Główny Księgowy

.....
Dyrektor

Projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL”
Nr projektu: POIR.04.02.00-00-D006/20, Umowa o dofinansowanie nr POIR.04.02.00-00-D006/20-00 z dnia 28.12.2020 r.
w ramach Działania 4.2 Rozwój Nowoczesnej Infrastruktury Badawczej Sektora Nauki Programu Operacyjnego
Inteligentny Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego